

Cofnodir ffigurau yn y tablau yn unigol, felly mae'n bosib na fydd yr eitemau unigol yn dod i'r cyfanswm a nodir.

Am ragor o wybodaeth ystadegol ar goedwigaeth, cysylltwch â'r canlynol:

Uned Economeg ac Ystadegau
Comisiwn Coedwigaeth
231 Corstorphine Road
Caeredin
EH12 7AT
Rhif Ffôn: 0131 314 6337

E-bost: statistics@forestry.gsi.gov.uk
neu ymwelwch â safle'r Comisiwn Coedwigaeth ar y wê: www.forestry.gov.uk

Figures in the tables are individually rounded, so the constituent items may not sum to the totals given.

For more statistical information about forestry, contact:

Economics and Statistics Unit
Forestry Commission
231 Corstorphine Road
Edinburgh
EH12 7AT
Tel: 0131 314 6337

E-mail: statistics@forestry.gsi.gov.uk
or visit the Forestry Commission website, www.forestry.gov.uk

Dylunwyd a chynhyrchwyd gan **Navy Blue Design Consultants** Caeredin a Llundain
Designed and produced by **Navy Blue Design Consultants** Edinburgh and London

Comisiwn Coedwigaeth Ffeithiau a Ffigurau 1999–2000

Forestry Commission Facts & Figures 1999–2000



Comisiwn Coedwigaeth
Forestry Commission

TABL 1 -	ARWYNEBEDD COETIR
TABL 2 -	DEFNYDD TIR Y COMISIWN COEDWIGAETH
TABL 3 -	PLANNU 1999–2000
TABL 4 -	PLANNU NEWYDD
TABL 5 -	AIL-STOCIO
TABL 6 -	GRANT RHEOLI
TABL 7 -	CYNHYRCH PREN A RHAGOLYGN
TABL 8 -	TROSGLWYDDIADAU O BREN A DYFWYD YM MHRYDAIN I DDIWYDIANNAU PROSESU PREN
TABL 9 -	MEWNFORION/ALLFORION Y DU A DEFNYDD YMDDANGOSIADOL
TABL 10 -	CYFLOGAETH MEWN COEDWIGAETH
TABL 11 -	ADNODDAU A CHYFLEUSTERAU HAMDDEN MENTER COEDWIGAETH
TABL 12 -	GORCHUDD COED – CYMARIAETHAU RHYNGWLDOL

TABLE 1 -	AREA OF WOODLAND
TABLE 2 -	FORESTRY COMMISSION LAND USE
TABLE 3 -	PLANTING 1999–2000
TABLE 4 -	NEW PLANTING
TABLE 5 -	RESTOCKING
TABLE 6 -	MANAGEMENT GRANT
TABLE 7 -	WOOD PRODUCTION AND FORECASTS
TABLE 8 -	DELIVERIES OF BRITISH GROWN TIMBER TO WOOD PROCESSING INDUSTRIES
TABLE 9 -	UK IMPORTS/EXPORTS AND APPARENT CONSUMPTION
TABLE 10 -	FOREST EMPLOYMENT
TABLE 11 -	FOREST ENTERPRISE RECREATIONAL FACILITIES
TABLE 12 -	FOREST COVER – INTERNATIONAL COMPARISONS

TABLE 1 - ARWYNEBEDD COETIR

	MIL HECTAR					
	COEDWIG UCHEL		COED COPI	CYFANSWM COETIR CYNHYRCHOL	COETIR ARALL	CYFANSWM COETIR
CONIFERRAU	LLYDANDAIL					
Comisiwn Coedwigaeth						
Lloegr	164	35	1	199	17	216
Cymru	105	6	0	111	4	116
Yr Alban	458	6	0	463	30	493
Prydain Fawr	727	46	1	774	51	825
Coetiroedd Preifat						
Lloegr	206	569	22	797	94	892
Cymru	79	78	1	159	12	171
Yr Alban	572	144	1	717	108	825
Prydain Fawr	858	791	24	1,673	214	1,887
Cyfanswm: Comisiwn Coedwigaeth a Coetiroedd Phreifat						
Lloegr	370	603	23	997	111	1,108
Cymru	185	84	1	270	16	286
Yr Alban	1,030	150	1	1,180	138	1,318
Prydain Fawr	1,584	837	25	2,447	266	2,713

Nodiadau:

1. Arwynebeddau ar 31 Mawrth 2000.
2. Seilir ffigurau coetiroedd preifat ar ddata a gafwyd o Rhestriad Cenedlaethol Coetiroedd a Choed 1995-1999 a addaswyd i adlewyrchu newidiadau canlynol. Maent yn cynnwys coetiroedd mewn perchnogaeth gyhoeddus heb fod yn rhan o'r Comisiwn Coedwigaeth.
3. Mae coetiroedd eraill yn cynnwys arwynebeddau lle nad yw cynhyrchu pren yn brif amcan. Mae'n cynnwys arwynebeddau a reolir yn bennaf am amwynder, cadwraeth a hamdden y cyhoedd.
4. Mae coed copi yn cynnwys coed copi gyda choed safonol.

TABLE 1 - AREA OF WOODLAND

	THOUSANDS OF HECTARES					
	HIGH FOREST			TOTAL PRODUCTIVE WOODLAND	OTHER WOODLAND	TOTAL WOODLAND
CONIFERS	BROADLEAVES	COPPICE				
Forestry Commission						
England	164	35	1	199	17	216
Wales	105	6	0	111	4	116
Scotland	458	6	0	463	30	493
Great Britain	727	46	1	774	51	825
Private Woodlands						
England	206	569	22	797	94	892
Wales	79	78	1	159	12	171
Scotland	572	144	1	717	108	825
Great Britain	858	791	24	1,673	214	1,887
Total: Forestry Commission and Private Woodlands						
England	370	603	23	997	111	1,108
Wales	185	84	1	270	16	286
Scotland	1,030	150	1	1,180	138	1,318
Great Britain	1,584	837	25	2,447	266	2,713

Notes:

1. Areas as at 31 March 2000.
2. Private woodlands figures are based on data obtained from the 1995-1999 National Inventory of Woodlands and Trees and adjusted to reflect subsequent changes. They include non-FC publicly owned woodland.
3. Other woodland consists of areas where timber production is not a main objective. It includes areas managed chiefly for amenity, conservation and public recreation.
4. Coppice includes coppice with standards.

TABL 2 - DEFNYDD TIR Y COMISIWN COEDWIGAETH

MIL HECTAR

	LLOEGR	CYMRU	YR ALBAN	PRYDAIN FAWR
Tir Coedwig				
Coetir planedig	199.5	111.3	463.4	774.2
Coetir arall	16.9	4.4	29.8	51.1
I'w plannu	0.1	0.0	0.4	0.6
Cyfanswm tir coedwig	216.5	115.8	493.6	825.9
Tir arall	43.7	11.6	171.8	227.1
Cyfanswm arwynebedd	260.1	127.4	665.4	1,052.9

Nodiadau:

1. Arwynebeddau ar 31 Mawrth 2000.
2. Mae coetir planedig yn y Tabl hwn yr un yn union â "Coetir Cynhyrchiol yn Nhabl 1; mae'n cynnwys rhywfaint o goetir hanner-naturiol a nifer o arwynebeddau eraill a gwyred trwy atgynhyrchu naturiol.
3. Mae coetir arall yn goetir hanner naturiol a reolir yn bennaf at ddibenion cadwraeth.
4. Mae tir arall yn cynnwys meithrinfeydd, tir amaethyddol a phori, daliadau gweithwyr coedwigaeth a thir amhlanadwy.

TABLE 2 - FORESTRY COMMISSION LAND USE

THOUSANDS OF HECTARES

	ENGLAND	WALES	SCOTLAND	GREAT BRITAIN
Forest Land				
Planted woodland	199.5	111.3	463.4	774.2
Other woodland	16.9	4.4	29.8	51.1
To be planted	0.1	0.0	0.4	0.6
Total forest land	216.5	115.8	493.6	825.9
Other land	43.7	11.6	171.8	227.1
Total area	260.1	127.4	665.4	1,052.9

Notes:

1. Areas as at 31 March 2000.
2. Planted woodland in this table is the same as "Productive woodland" in Table 1; it includes some semi-natural woodland and some other areas created by natural regeneration.
3. Other woodland is mostly semi-natural native woodland managed for conservation purposes.
4. Other land includes nursery, agricultural and grazing land, forest workers' holdings and unplanted land.

TABL 3 - PLANNU 1999-2000

	HECTARAU			
	LLOEGR	CYMRU	YR ALBAN	PRYDAIN FAWR
Comisiwn Coedwigaeth				
Conifferau	1,997	1,762	4,050	7,809
Coed llydandail	252	33	211	496
Cyfanswm	2,249	1,795	4,261	8,305
Coetiroedd Preifat - Pob Cynllun Grant				
Conifferau	1,232	818	7,648	9,698
Coed llydandail	5,790	763	6,498	13,051
Cyfanswm	7,022	1,581	14,147	22,750
Yr holl blannu				
Conifferau	3,229	2,580	11,698	17,507
Coed llydandail	6,042	796	6,709	13,547
Cyfanswm	9,271	3,376	18,408	31,055

Nodiadau:

1. Mae'r ffigurau a ddangosir ar gyfer arwynebeddau plannu (plannu newydd ac ail-stocio) yn ystod y flwyddyn yn dod i ben 31 Mawrth 2000.
2. Mae ffigurau coetir preifat ar gyfer plannu a gynorthwir â grant gan y Cynllun Grant Coetir, gan gynnwys plannu newydd yn gysylltiedig â'r Cynllun Coetir Fferm a'r Cynllun Premiwm Coetir Fferm, a phlannu a gynorthwir gan hen gynlluniau grant.
3. Mae arwynebeddau plannu newydd ac ail-stocio yn cynnwys arwynebeddau atgynhyrchiad naturiol y talwyd ail randaliad grant ar eu cyfer.
4. Nid yw'r Tabl yn cynnwys arwynebeddau a blannwyd mewn coetiroedd preifat heb cymorth grant, a amcangyfrifir yn gyfanswm 567 hectar yn y flwyddyn (557 ha yn Lloegr a 10 ha yn yr Alban).

TABLE 3 - PLANTING 1999-2000

	HECTARES			
	ENGLAND	WALES	SCOTLAND	GREAT BRITAIN
Forestry Commission				
Conifers	1,997	1,762	4,050	7,809
Broadleaves	252	33	211	496
Total	2,249	1,795	4,261	8,305
Private Woodlands - All Grant Schemes				
Conifers	1,232	818	7,648	9,698
Broadleaves	5,790	763	6,498	13,051
Total	7,022	1,581	14,147	22,750
All planting				
Conifers	3,229	2,580	11,698	17,507
Broadleaves	6,042	796	6,709	13,547
Total	9,271	3,376	18,408	31,055

Notes:

1. Figures shown are for the areas of planting (new planting and re-stocking) in the year ending 31 March 2000.
2. Private woodland figures are for planting grant-aided by the Woodland Grant Scheme, including new planting in association with the Farm Woodland Scheme and the Farm Woodland Premium Scheme, and planting aided by old grant schemes.
3. The areas of new planting and restocking include areas of natural regeneration for which the second instalment of grant has been paid.
4. The table excludes areas planted in private woodlands without grant aid, estimated to total 567 hectares in the year (557 ha in England and 10 ha in Scotland).

TABL 4 - PLANNU NEWYDD

MIL HECTAR

**Blwyddyn yn dod
i ben 31ain Mawrth**

	LLOEGR		CYMRU		YR ALBAN		PRYDAIN FAWR		
	CC	CP	CC	CP	CC	CP	CC	CP	CYFANSWM
1991	0.0	4.5	0.0	0.5	3.5	10.6	3.5	15.6	19.1
1992	0.1	4.1	0.1	0.4	2.9	9.8	3.0	14.3	17.3
1993	0.0	5.3	0.0	0.4	2.3	9.8	2.4	15.5	17.9
1994	0.1	6.3	0.0	0.6	1.3	9.2	1.4	16.1	17.5
1995	0.1	5.3	0.0	0.6	0.8	12.6	0.9	18.5	19.4
1996	0.0	4.7	0.0	0.4	0.4	10.2	0.4	15.3	15.7
1997	0.0	4.7	0.0	0.4	0.5	11.3	0.5	16.4	16.8
1998	0.0	4.4	0.0	0.5	0.1	11.3	0.1	16.2	16.3
1999	0.0	5.1	0.0	0.6	0.1	10.4	0.1	16.2	16.3
2000	0.0	5.9	0.0	0.7	0.0	10.4	0.0	17.0	17.1

Nodiadau:

1. CC = Comisiwn Coedwigaeth; CP = Coetiroedd Preifat.
2. Seillir ffigurau coetiroedd preifat ar arwynebeddau y talwyd grantiau amdanynt yn ystod y flwyddyn, fel yn Nhabl 3, ynghyd ag amcangyfrif o arwynebeddau a blannwyd heb gymorthdal.
3. Mae'r tymor plannu y naill ochr a'r llall i 31 Mawrth, a gall y tywydd achosi i blannu i fod yn gynnar neu'n hwyr.
4. Yn cynnwys coetir a ffurfiwyd gan atgynhyrchu naturiol.

TABLE 4 - NEW PLANTING

THOUSANDS OF HECTARES

**Year ending
31st March**

	ENGLAND		WALES		SCOTLAND		GREAT BRITAIN		
	FC	PW	FC	PW	FC	PW	FC	PW	TOTAL
1991	0.0	4.5	0.0	0.5	3.5	10.6	3.5	15.6	19.1
1992	0.1	4.1	0.1	0.4	2.9	9.8	3.0	14.3	17.3
1993	0.0	5.3	0.0	0.4	2.3	9.8	2.4	15.5	17.9
1994	0.1	6.3	0.0	0.6	1.3	9.2	1.4	16.1	17.5
1995	0.1	5.3	0.0	0.6	0.8	12.6	0.9	18.5	19.4
1996	0.0	4.7	0.0	0.4	0.4	10.2	0.4	15.3	15.7
1997	0.0	4.7	0.0	0.4	0.5	11.3	0.5	16.4	16.8
1998	0.0	4.4	0.0	0.5	0.1	11.3	0.1	16.2	16.3
1999	0.0	5.1	0.0	0.6	0.1	10.4	0.1	16.2	16.3
2000	0.0	5.9	0.0	0.7	0.0	10.4	0.0	17.0	17.1

Notes:

1. FC = Forestry Commission; PW = Private woodlands.
2. Private woodlands figures are based on areas for which grants were paid during the year, as in Table 3, together with an estimate of areas planted without grant aid.
3. The planting season lies both sides 31 March, and the weather can cause planting to be advanced or delayed.
4. Includes woodland formed by natural regeneration.

TABL 5 - AIL-STOCIO

MIL HECTAR

**Blwyddyn yn dod
i ben 31ain Mawrth**

	LLOEGR		CYMRU		YR ALBAN		PRYDAIN FAWR		
	CC	CP	CC	CP	CC	CP	CC	CP	CYFANSWM
1991	2.5	4.0	1.5	0.3	3.7	2.8	7.6	7.2	14.8
1992	2.9	4.1	1.8	0.6	3.6	3.2	8.3	7.9	16.2
1993	2.9	3.9	1.8	0.7	3.9	3.6	8.5	8.1	16.6
1994	2.7	3.7	2.0	0.4	3.3	4.4	7.9	8.5	16.4
1995	2.4	2.5	2.0	0.6	3.5	3.1	7.9	6.2	14.1
1996	2.2	2.0	1.6	0.6	3.7	3.2	7.5	5.8	13.3
1997	2.2	2.1	2.2	0.8	3.5	3.7	7.9	6.6	14.5
1998	2.3	2.0	1.9	0.8	3.6	2.7	7.8	5.6	13.4
1999	2.3	1.8	2.2	0.8	3.4	3.0	7.9	5.5	13.4
2000	2.2	1.7	1.8	0.8	4.3	3.8	8.2	6.3	14.6

Nodiadau:

1. CC = Comisiwn Coedwigaeth; CP = Coetiroedd Preifat.
2. Seilir ffigurau coetiroedd preifat ar arwynebeddau y talwyd grantiau amdanynt yn ystod y flwyddyn, fel yn Nhabl 3, ynghyd ag amcangyfrif o arwynebeddau a blannwyd heb gymorthdal.
3. Mae'r tymor plannu y naill ochr a'r llall i 31 Mawrth, a gall y tywydd achosi i blannu i fod yn gynnar neu'n hwyr.
4. Yn cynnwys coetir a ffurfiwyd gan atgynhyrchu naturiol.

TABLE 5 - RESTOCKING

THOUSANDS OF HECTARES

**Year ending
31st March**

	ENGLAND		WALES		SCOTLAND		GREAT BRITAIN		
	FC	PW	FC	PW	FC	PW	FC	PW	TOTAL
1991	2.5	4.0	1.5	0.3	3.7	2.8	7.6	7.2	14.8
1992	2.9	4.1	1.8	0.6	3.6	3.2	8.3	7.9	16.2
1993	2.9	3.9	1.8	0.7	3.9	3.6	8.5	8.1	16.6
1994	2.7	3.7	2.0	0.4	3.3	4.4	7.9	8.5	16.4
1995	2.4	2.5	2.0	0.6	3.5	3.1	7.9	6.2	14.1
1996	2.2	2.0	1.6	0.6	3.7	3.2	7.5	5.8	13.3
1997	2.2	2.1	2.2	0.8	3.5	3.7	7.9	6.6	14.5
1998	2.3	2.0	1.9	0.8	3.6	2.7	7.8	5.6	13.4
1999	2.3	1.8	2.2	0.8	3.4	3.0	7.9	5.5	13.4
2000	2.2	1.7	1.8	0.8	4.3	3.8	8.2	6.3	14.6

Notes:

1. FC = Forestry Commission; PW = Private woodlands.
2. Private woodlands figures are based on areas for which grants were paid during the year, as in Table 3, together with an estimate of areas planted without grant aid.
3. The planting season lies both sides 31 March, and the weather can cause planting to be advanced or delayed.
4. Includes woodland formed by natural regeneration.

TABLE 6 - GRANT RHEOLI

	MIL HECTAR			
	LLOEGR	CYMRU	YR ALBAN	PRYDAIN FAWR
1993/94				
Conifferau	18.2	3.9	42.0	64.1
Llydandail	39.3	1.9	5.8	46.9
Cyfanswm	57.5	5.8	47.7	111.1
1994/95				
Conifferau	7.6	1.8	31.3	40.7
Llydandail	21.7	1.0	8.1	30.9
Cyfanswm	29.4	2.8	39.4	71.5
1995/96				
Conifferau	4.5	1.2	9.1	14.8
Llydandail	15.5	1.4	4.3	21.2
Cyfanswm	20.0	2.5	13.5	36.0
1996/97				
Conifferau	3.3	0.5	5.1	8.8
Llydandail	12.7	1.3	4.9	18.9
Cyfanswm	15.9	1.8	10.0	27.7
1997/98				
Conifferau	5.9	0.9	5.8	12.6
Llydandail	18.5	1.2	3.9	23.6
Cyfanswm	24.4	2.1	9.7	36.1
1998/99				
Conifferau	6.2	0.8	6.6	13.6
Llydandail	24.6	1.5	3.6	29.6
Cyfanswm	30.8	2.3	10.1	43.3
1999/00				
Conifferau	8.6	0.9	5.4	14.9
Llydandail	24.9	1.0	4.3	30.3
Cyfanswm	33.5	1.9	9.7	45.1

Nodyn:

1. Mae'r ffigurau hyn ar gyfer arwynebeddau a gymeradwywyd am Grantiau Safonol, Arbennig a Rheolaeth Flynyddol o dan y Cynllun Grant Coetir.

TABLE 6 - MANAGEMENT GRANT

	THOUSANDS OF HECTARES			
	ENGLAND	WALES	SCOTLAND	GREAT BRITAIN
1993/94				
Conifers	18.2	3.9	42.0	64.1
Broadleaves	39.3	1.9	5.8	46.9
Total	57.5	5.8	47.7	111.1
1994/95				
Conifers	7.6	1.8	31.3	40.7
Broadleaves	21.7	1.0	8.1	30.9
Total	29.4	2.8	39.4	71.5
1995/96				
Conifers	4.5	1.2	9.1	14.8
Broadleaves	15.5	1.4	4.3	21.2
Total	20.0	2.5	13.5	36.0
1996/97				
Conifers	3.3	0.5	5.1	8.8
Broadleaves	12.7	1.3	4.9	18.9
Total	15.9	1.8	10.0	27.7
1997/98				
Conifers	5.9	0.9	5.8	12.6
Broadleaves	18.5	1.2	3.9	23.6
Total	24.4	2.1	9.7	36.1
1998/99				
Conifers	6.2	0.8	6.6	13.6
Broadleaves	24.6	1.5	3.6	29.6
Total	30.8	2.3	10.1	43.3
1999/00				
Conifers	8.6	0.9	5.4	14.9
Broadleaves	24.9	1.0	4.3	30.3
Total	33.5	1.9	9.7	45.1

Note:

1. These figures are for areas approved for Standard, Special and Annual Management Grant under the Woodland Grant Scheme.

TABL 7 - CYNHYRCHU PREN A RHAGOLYGN

MILOEDD O FETRAU CIWB DROS RISGL YN SEFYLL

	CONIFFERAU			COED LLYDANDAIL	CYFANSWM
	CC	CP	CYFANSWM		
Blwyddyn Calendr					
1991	3,760	1,980	5,740	1,240	6,980
1992	4,060	2,080	6,140	870	7,010
1993	4,140	2,380	6,520	790	7,310
1994	4,320	3,030	7,350	940	8,290
1995	4,130	3,310	7,440	990	8,430
1996	4,300	3,220	7,520	880	8,400
1997	4,600	3,600	8,200	910	9,110
1998	4,970	3,250	8,210	800	9,020
1999	5,590	3,210	8,800	760	9,560
1997-2001	5,060	4,280	9,330	1,000	10,330
2002-2006	5,200	5,390	10,590	1,000	11,590
2007-2011	6,420	6,860	13,290	1,000	14,290
2012-2016	6,520	7,990	14,510	1,000	15,510

Nodiadau:

1. Mae m³ dros risgl yn sefyll yn cyfateb yn fras i 0.80m³ dan risgl, ac yn pwysu tua 0.82 tonnell (pren meddal) neu 0.90 tonnell (pren caled) pan newydd ei dorri.
2. Daw'r rhan fwyaf o gynhyrchiant pren coed llydandail o ystadau preifat; mae'r ffigurau a ddangosir yn amcangyfrifon a seilir ar gyflenwad cofnodedig i ddiwydiannau prosesu pren.
3. Mae'r rhagolygon o gynhyrchiant yn y dyfodol yn gyfartaleddau blynyddol ar gyfer y cyfnodau pum mlynedd. Cymerir rhagolygon conifferau ar gyfer yr Alban o Aseiad 1999, gyda'r tair blynedd 1999-2001 yn gyfnod rhagolwg cyntaf ac i Gymru a Lloegr o gyfnod Aseiad Pren Meddal 1995.
4. Talgrynwyd yr holl ffigurau i 10,000 m³ agosaf.
5. CC = Comisiwn Coedwigaeth; CP = Coetiroedd Preifat.

TABLE 7 - WOOD PRODUCTION AND FORECASTS

THOUSANDS OF CUBIC METRES OVERBARK STANDING

	CONIFERS			BROADLEAVES	TOTAL CONIFERS AND BROADLEAVES
	FC	PW	TOTAL		
Calendar Year					
1991	3,760	1,980	5,740	1,240	6,980
1992	4,060	2,080	6,140	870	7,010
1993	4,140	2,380	6,520	790	7,310
1994	4,320	3,030	7,350	940	8,290
1995	4,130	3,310	7,440	990	8,430
1996	4,300	3,220	7,520	880	8,400
1997	4,600	3,600	8,200	910	9,110
1998	4,970	3,250	8,210	800	9,020
1999	5,590	3,210	8,800	760	9,560
1997-2001	5,060	4,280	9,330	1,000	10,330
2002-2006	5,200	5,390	10,590	1,000	11,590
2007-2011	6,420	6,860	13,290	1,000	14,290
2012-2016	6,520	7,990	14,510	1,000	15,510

Notes:

1. One m³ overbark standing equals approximately 0.80m³ underbark, and weighs approximately 0.82 tonnes (softwood) or 0.90 tonnes (hardwood) when freshly felled.
2. Most broadleaved production comes from private estates; the figures shown are estimates based on reported deliveries to wood processing industries.
3. The forecasts of future production are annual averages for the five-year periods. Conifer forecasts for Scotland are taken from the 1999 Assessment, for which the first forecast period is the three years 1999-2001 and for England and Wales from the 1995 Softwood Assessment.
4. All figures are rounded to the nearest 10,000 m³.
5. FC = Forestry Commission; PW = Private woodlands.

TABL 8 - TROSGLWYDDIADAU O BREN A DYFWYD YM MHRYDAIN I DDIWYDIANNAU PROSESU PREN

MILOEDD O FETRAU CIWB DAN RISGL

	CYFFION PREN MEDDAL	CYFFION PREN CALED	PANELI AR SAIL PREN	CYNYRCHION PAPUR	ERAILL (GAN GYNNWYS TANWYDD)	CYFANSWM DEFNYDD PRYDAIN	ALLFORION UNION- GYRCHOL	CYFANSWM PREN PRYDAIN FAWR
Blwyddyn Calendr								
1991	2,930	560	1,260	1,060	480	6,290	60	6,350
1992	3,130	300	1,250	1,070	550	6,320	60	6,380
1993	3,250	240	1,330	1,160	590	6,560	10	6,580
1994	3,370	320	1,470	1,250	710	7,110	50	7,160
1995	3,330	330	1,770	1,260	690	7,380	10	7,390
1996	3,430	260	1,550	1,010	640	6,900	0	6,900
1997	3,500	260	1,760	1,100	630	7,250	0	7,250
1998	3,580	230	1,570	990	660	7,030	0	7,030
1999	3,880	210	1,630	820	660	7,200	20	7,220

Nodiadau:

1. Seilir yr holl ffigurau ar amcangyfrifon y diwydiannau prosesu o bryniadau o bren a dyfir ym Mhrydain.
2. Mae paneli ar sail pren yn gronynfwrdd a ffibrfwrdd.
3. Mae cynyrchion papur yn cynnwys papur-fwrdd.
4. Mae eraill yn cynnwys pren ffensio a mwyngloddio a thanwydd pren.

TABLE 8 - DELIVERIES OF BRITISH-GROWN TIMBER TO WOOD PROCESSING INDUSTRIES

THOUSANDS OF CUBIC METRES UNDERBARK

	SOFTWOOD LOGS	HARDWOOD LOGS	WOOD-BASED PANELS	PAPER PRODUCTS	OTHER (INC FUEL)	TOTAL GB USE	DIRECT EXPORTS	TOTAL GB TIMBER
Calendar Year								
1991	2,930	560	1,260	1,060	480	6,290	60	6,350
1992	3,130	300	1,250	1,070	550	6,320	60	6,380
1993	3,250	240	1,330	1,160	590	6,560	10	6,580
1994	3,370	320	1,470	1,250	710	7,110	50	7,160
1995	3,330	330	1,770	1,260	690	7,380	10	7,390
1996	3,430	260	1,550	1,010	640	6,900	0	6,900
1997	3,500	260	1,760	1,100	630	7,250	0	7,250
1998	3,580	230	1,570	990	660	7,030	0	7,030
1999	3,880	210	1,630	820	660	7,200	20	7,220

Notes:

1. All figures are based on processing industries' estimates of purchases of timber grown in GB.
2. Wood-based panels are particleboard and fibreboard.
3. Paper products include paperboard.
4. Other includes timber for fencing and mining, and fuelwood.

TABL 9 - MEWNFORION/ALLFORION Y DU A DEFNYDD YMDDANGOSIADOL

MILIYNAU M³CDCP

**Blwyddyn
Calendr**

	MEWNFORION					CYFANSWM	CYNNYRCH PRYDAIN	DEFNYDD YMDDANGOSIADOL
	PREN	PWLP	PANELI	PAPUR	CYFANSWM	ALLFORION		
1991	16.0	8.7	4.9	13.6	43.2	5.0	6.5	44.8
1992	15.6	8.7	4.9	14.3	43.5	5.1	6.6	45.0
1993	15.0	7.8	4.8	14.6	42.2	4.5	6.8	44.5
1994	17.4	8.6	5.1	16.4	47.6	5.8	7.4	49.2
1995	14.1	9.1	5.1	15.9	44.3	6.0	7.6	45.9
1996	15.0	8.2	5.4	16.6	45.1	5.4	7.1	46.8
1997	15.6	8.4	6.0	17.8	47.7	6.8	7.5	48.4
1998	15.6	7.7	6.3	17.2	46.8	7.0	7.2	47.0
1999	15.5	7.8	6.1	17.5	46.9	7.6	7.4	46.7

Nodiadau:

1. Ffynhonnell am mewnforion/allforion: Ystadegau Masnach Tramor Prydain a ffactorau trosi.
2. CDCP = Cyfwerth defnydd crau pren, pren meddal + Pren caled dan risgl.
Mae'r rhain cyfwerth â chyfeintiau dan risgl yn Nhabl 8.
3. Pren = Pren crwn a phren llifedig.
4. Paneli = gronynfwrdd a ffibrfwrdd.
5. Mae papur yn cynnwys papur-fwrdd.
6. Amcangyfrif o gynhyrchiant y DU o ddsbarthiadau ar gyfer Prydain + Gogledd Iwerddon.
7. Defnydd ymddangosiadol = mewnforion - allforion + cynhyrchiant y DU, heb gynnwys pren ailgylch a phapur gwastraff yn tarddu o'r DU.

TABLE 9 - UK IMPORTS/EXPORTS AND APPARENT CONSUMPTION

MILLIONS OF CUBIC METRES WRME

Calendar Year

	IMPORTS					EXPORTS	UK PRODN	APPARENT CONSUMPTION
	WOOD	PULP	PANELS	PAPER	TOTAL	TOTAL		
1991	16.0	8.7	4.9	13.6	43.2	5.0	6.5	44.8
1992	15.6	8.7	4.9	14.3	43.5	5.1	6.6	45.0
1993	15.0	7.8	4.8	14.6	42.2	4.5	6.8	44.5
1994	17.4	8.6	5.1	16.4	47.6	5.8	7.4	49.2
1995	14.1	9.1	5.1	15.9	44.3	6.0	7.6	45.9
1996	15.0	8.2	5.4	16.6	45.1	5.4	7.1	46.8
1997	15.6	8.4	6.0	17.8	47.7	6.8	7.5	48.4
1998	15.6	7.7	6.3	17.2	46.8	7.0	7.2	47.0
1999	15.5	7.8	6.1	17.5	46.9	7.6	7.4	46.7

Notes:

1. Source for imports/exports: UK Overseas Trade Statistics and conversion factors.
2. WRME = wood raw material equivalent, softwood + hardwood, underbark.
These are the equivalent to the underbark volumes in Table 8.
3. Wood = roundwood and sawnwood.
4. Panels = particleboard and fibreboard.
5. Paper includes paperboard.
6. UK production estimated from deliveries for Great Britain + Northern Ireland.
7. Apparent consumption = imports - exports + UK production; it excludes recycled wood and waste paper of UK origin.

TABLE 10 - CYFLOGAETH MEWN COEDWIGAETH

Cyflogaeth mewn coedwigaeth a phrosesu cynradd o bren 1998–1999

NIFEROEDD YN GYFARTAL A LLAWN AMSER

	LLOEGR	CYMRU	YR ALBAN	PRYDAIN FAWR
Meithrinffeydd				
Coedwig	421	2	201	624
Sefydlu	1,088	252	1,189	2,529
Cynnal	1,680	380	1,304	3,364
Cynaeafu	2,330	493	1,947	4,770
Adeiladu ffyrdd	181	47	179	407
Swyddi				
Coedwigaeth eraill	466	144	372	982
Cyfanswm coedwig	6,166	1,318	5,192	12,676
Cludo/Tynnu allan	326	142	593	1,061
Prosesu	5,952	2,192	3,083	11,227
Eraill heb fod yn goedwig	2,295	447	1,826	4,568
Cyfanswm heb fod yn goedwig	8,573	2,781	5,502	16,856
Cyfanswm	14,739	4,099	10,694	29,532

Nodiadau:

- Mae'r holl ffigurau yn tarddu o Arolwg Cyflogaeth Coedwig 1998-1999, a gyhoeddwyd ym mis Ionawr 2001.
- Mae eraill heb fod yn goedwig yn cynnwys cyflogaeth gyda'r awdurdodau lleol, addysg a hyfforddiant coedwigaeth a sectorau eraill na cynhwysir mewn Arolygon Cyflogaeth Coedwig blaenorol.

TABLE 10 - FOREST EMPLOYMENT

Employment in forestry and primary wood processing 1998–1999

FULL-TIME EQUIVALENT NUMBERS

	ENGLAND	WALES	SCOTLAND	GREAT BRITAIN
Forest nurseries	421	2	201	624
Establishment	1,088	252	1,189	2,529
Maintenance	1,680	380	1,304	3,364
Harvesting	2,330	493	1,947	4,770
Road construction	181	47	179	407
Other forest	466	144	372	982
Total forest	6,166	1,318	5,192	12,676
Haulage	326	142	593	1,061
Processing	5,952	2,192	3,083	11,227
Other non-forest	2,295	447	1,826	4,568
Total non-forest	8,573	2,781	5,502	16,856
Total	14,739	4,099	10,694	29,532

Notes:

- All figures are from the Forest Employment Survey 1998-1999, published in January 2001.
- Other non-forest includes employment in local authorities, forestry education and training and other sectors not covered by previous Forest Employment Surveys.

**TABL 11 - ADNODDAU A CHYFLEUSTERAU HAMDDEN
MENTER COEDWIGAETH**

	LLOEGR	CYMRU	YR ALBAN	PRYDAIN FAWR
Llwybrau Cerdded	277	91	335	703
Llwybrau Beicio	259	27	106	392
Llwybrau				
Marchogaeth	46	13	55	114
Teithiau Car	6	1	3	10
Meysydd Parcio	403	104	277	784
Safleoedd Picnic	240	98	169	507
Toiledau	55	18	34	107
Chwaraefannau	24	13	4	41
Llwybrau Cyfeiriannu	40	15	27	82
Canolfannau				
Ymwelwyr	16	6	9	31
Cuddfannau Bywyd				
Gwyllt	16	3	8	27
Ystafelloedd				
Dosbarth				
Coedwig	23	3	5	31

Nodyn:

1. Ffigurau ar 31 Mawrth 2000.

TABLE 11 - FOREST ENTERPRISE RECREATIONAL FACILITIES

	ENGLAND	WALES	SCOTLAND	GREAT BRITAIN
Forest Walks	277	91	335	703
Cycle Trails	259	27	106	392
Horse Riding Routes	46	13	55	114
Forest Drives	6	1	3	10
Car Parks	403	104	277	784
Picnic Sites	240	98	169	507
Toilets	55	18	34	107
Play Areas	24	13	4	41
Orienteering Courses	40	15	27	82
Visitor Centres	16	6	9	31
Wildlife Hides	16	3	8	27
Forest Classrooms	23	3	5	31

Note:

1. Figures as at 31 March 2000.

**TABL 12 - GORCHUDD COEDWIG – CYMARIAETHAU RHYNGWLADOL
– 1995**

	ARWYNEBDD COEDWIG (MILIWN HA)	CYFANSWM ARWYNEBDD TIR (MILIWN HA)	COEDWIG FEL % O ARWYNEBDD TIR
Deyrnas Unedig	2,469	24,160	10.2
Awstria	3,877	8,273	46.9
Gwlad elg/ Lwcsembwrg	709	3,282	21.6
Denmarc	417	4,243	9.8
Y Ffindir	20,029	30,459	65.8
Ffrainc	15,034	55,010	27.3
Yr Almaen	10,740	34,927	30.7
Gwlad Groeg	6,513	12,890	50.5
Iwerddon	570	6,889	8.3
Yr Eidal	6,496	29,406	22.1
Yr Iseldiroedd	334	3,392	9.8
Portiwgal	2,875	9,150	31.4
Sbaen	8,388	49,944	16.8
Sweden	24,425	41,162	59.3
Undeb Ewropeaidd	102,876	313,187	32.8
Norwy	8,073	30,683	26.3
Y Swistir	1,130	3,955	28.6
Eraill Gogledd/ Gorllewin Ewrop	17	10,073	0.2
Cyfanswm Gogledd/ Gorllewin Ewrop	112,096	357,898	31.3
Estonia	2,011	4,227	47.6
Latfia	2,882	6,205	46.4
Lithwania	1,976	6,480	30.5
Ffederasiwn Rwsiaidd	763,500	1,688,850	45.2
Eraill Dwyrain Ewrop	50,940	196,468	25.9
Cyfanswm Dwyrain Ewrop	821,309	1,902,230	43.2
Cyfanswm Ewrop	933,405	2,260,128	41.3

TABL 12 - (PARHAD)

	ARWYNEBDD COEDWIG (MILIWN HA)	CYFANSWM ARWYNEBDD TIR (MILIWN HA)	COEDWIG FEL % O ARWYNEBDD TIR
Tseina	133,323	932,641	14.3
Siapan	25,146	37,652	66.8
Cyfanswm Asia	503,001	3,073,436	16.4
UDA	212,515	915,912	23.2
Canada	244,571	922,097	26.5
Cyfanswm Gogledd a Chanol America	536,529	2,102,811	25.5
Brasil	551,139	845,651	65.2
Cyfanswm De America	870,594	1,751,708	49.7
Cyfanswm Affrica	520,237	2,936,960	17.7
Awstralia	40,908	768,230	5.3
Seland Newydd	7,884	26,799	29.4
Cyfanswm Ynysoedd y De Y Byd	90,695	849,084	10.7
	3,454,461	13,048,410	26.6

Nodiadau:

1. Ffynhonnell: FAO State of the World's Forests 1999 (Diwygiwyd arwynebedd coedwig y DU ac arwynebedd tir y byd).

TABLE 12 - FOREST COVER – INTERNATIONAL COMPARISONS – 1995

	FOREST AREA (THOUSAND HA)	TOTAL LAND AREA (THOUSAND HA)	FOREST AS % OF LAND AREA
United Kingdom	2,469	24,160	10.2
Austria	3,877	8,273	46.9
Belgium/Luxembourg	709	3,282	21.6
Denmark	417	4,243	9.8
Finland	20,029	30,459	65.8
France	15,034	55,010	27.3
Germany	10,740	34,927	30.7
Greece	6,513	12,890	50.5
Ireland	570	6,889	8.3
Italy	6,496	29,406	22.1
Netherlands	334	3,392	9.8
Portugal	2,875	9,150	31.4
Spain	8,388	49,944	16.8
Sweden	24,425	41,162	59.3
European Union	102,876	313,187	32.8
Norway	8,073	30,683	26.3
Switzerland	1,130	3,955	28.6
Other Northern/ Western Europe	17	10,073	0.2
Total Northern/ Western Europe	112,096	357,898	31.3
Estonia	2,011	4,227	47.6
Latvia	2,882	6,205	46.4
Lithuania	1,976	6,480	30.5
Russian Federation	763,500	1,688,850	45.2
Other Eastern Europe	50,940	196,468	25.9
Total Eastern Europe	821,309	1,902,230	43.2
Total Europe	933,405	2,260,128	41.3

TABLE 12 - (CONTINUED)

	FOREST AREA (THOUSAND HA)	TOTAL LAND AREA (THOUSAND HA)	FOREST AS % OF LAND AREA
China	133,323	932,641	14.3
Japan	25,146	37,652	66.8
Total Asia	503,001	3,073,436	16.4
USA	212,515	915,912	23.2
Canada	244,571	922,097	26.5
Total North & Central America	536,529	2,102,811	25.5
Brazil	551,139	845,651	65.2
Total South America	870,594	1,751,708	49.7
Total Africa	520,237	2,936,960	17.7
Australia	40,908	768,230	5.3
New Zealand	7,884	26,799	29.4
Total Oceania	90,695	849,084	10.7
World	3,454,461	13,048,410	26.6

Note:

1. Source: FAO State of the World's Forests 1999 (UK forest area and world land area amended).

**NODIADAU
NOTES**